Shilhah

Verses of *

سِيدِي حَمُّ

with Arabic

Commentary.

By favour of the

Mokaddum of

Zãouiet Mulai

el Hassen.

November 1901.

---

* بَابْنُوزَّكْ

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه

وللناظم سيدي حمو رحمه الله

يعني يا مولاي ارحم هذا الشيخ حين نال بكلامه العيش يعني افرحي معه الكلام
ازهر تفتح ذكي بالنفض لانه مذاعلم الاترى بيمن عنوم

ارحم يارب سيدي حمو بانور وجيه امر

لبوز الفبور اذ زوذ روس اغكشرتين

كما تقدم الكلام فيه الخ

ارحم يا مولانا سيدي حمو

يعني معه الفعل معه يكون يقيد هذا الذي ذكرناه
بانتكوني ارقل ارتتسزمم ارعتتين

لابد له من الكلام بعده وهو الخلاف اي الله تبارك وتعالى
اغرم ولا يخفى منه احد سوى من وفق عليه بفضله

ف قال له ما غرمته لك معه يا اهل : فيكون مرجع عنا الى اهل الله يعني
من غير معجب

انا تيسر لبا كل آياد غرمغ

ارحم يا مولانا سيدي حمو

اكيغ كل الدونيا غ ارچسن ابلايس

اي ما جمع الدنيا كلها
مرغنى واحد من
الفقراء يجوز ويقبل

زغ داشير ما كيوقبر الهل ايان اغياد

اذا اكلط العضاء يدور مع من يلبس
السدي امنسير راي مدا تكوازن

ارحم يا مولانا الناظم سيدي حمو

اكغ الدونيا اقل كغ اذرازفس

يعني جيت بكلام الرفيع والبديع من جهة الله
يعني بما ذا يدرك الانسان
يكيف ايلا على الله يجيل الهم
كغ اغيسغ لهم اذيغ اغتسرس

اي الكلام الذي يزري ما كان كما
اول ازتيت ارلي بلا لزفنط

ارحم يا مولانا الناظم سيدي حمو

امغرنت زريغ ازغ بالكمبع ازغهيس

ولم يهتضى ولم يتهضم
فرح بعيني وهنا

ارحم يا مولانا الناظم سيدي حمو

بلا قوة الا بالله ازتمرا ازفكاغ ازتقرا اومس

ولا يتجمع الغرال ولا يتجمع الاحرار

أذوق الأبلد أسيف ✦ أرقص لجبت تبتدم أكن

بطفق ارحم يا مولانا الناظم سيد حشم

فجر بنا أزرن اتنسر اغدا لمزدفر اينقرتك

أرعول أيذ إفر

ارحم يا مولانا الناظم سيد حشم

أفا قيس أقوز قرزم أزل أويت أدم

يقز كل ما تزرت أزبر أسكافين

أكيس

ارحم يا مولانا الناظم سيد حشم

فجر أمد كل تكعيماس كيكاة الفال

انجز اضمغ اكي سر امزط ايذ خون

افتر أريك تزقسن اكوخر يلان دازرن

احفظ لعلم اصاحب أفتر الخمسة

اصل علجنت ازتكزن اكل ادلغ

ياث كغشكرخ ازف شهو نوذ زنشت

از تنترمم

ارحم يا رب سيد حشم حتى قال

افحم لمد الغور تغزبنث السامعات تمر

يا قيم اهتبز ازكنث زيد تكل اونو

الميعاد قلك ازدوه كل قم كحباب

انكسر نرزيخ دعا اونفر لزراف ايجي الجمال

لزراف زورنده تللت مخه هو لغ

ارحم يارب الناظر يسير حمرجيك قال

لرزراف او كل اذ ميرخ اميكنون وذكير

النر اذ ب زكر يتذ سكل

ارحم يارب يسير حمرجيك قال

اتتمنذ واحذه همكيرذوذ وسيبه

يا انكسر نيو منكر انسان ازدرخ

الله يرحمك يا يسير حمرجيك قال

بابنو مزج افا يسر لغوا ه بالمعاونه 2

زجا سرذ اجيب ٭ اميل ابغكيد از كيج

اقبلت ارحم يارب يسير حمرجيك قال

اسريان موت كيف از ج الزرافين كمتجملت

اما ايذ انذ ورفت ابذ از موشي دهارذ

ارحم يارب الناكح حيك قال

اكلب امذ اغخرز والريش ثلب

الزام تسد كلب امنى امسر

تك اكر اجاربيا از كيم ازجي يان

اذ اشت تاويث امان شغل ازمن غلمان

ارحم ارب يسير حمم حيك قال

ازقرخ ازبي اغكنغ نغر سر اغد نكرخ

ادبكن لقنغ ذ ثمر ذ لهنا جودن

قلغ سر حقتف ورل معنطر جنوبل

ترجمة ارحم يارب هذا الظالم حيث قال

ازول ايكظ مذ قدمز ازنذ اسيبف

اصبن غلهوال وكا الخرز ابلا امكن

جعلني اعز فخا ربي غير اتخ اتولر

ذ الموت ذ الموت

معزانكم يسير حم رحمد الله ونعضا بد اميس

ارحم ارب يسير حم حيث قال

اذرار ازرخلغ يلان اعلر اكيسر كثوزن

اخبنغو ماذ ذ اخر ازكيسر ازرق اكيسن

ارحم يارب الظالم حيث قال

اكلين ايذرار ازفذر ازرتيت ايلغ

ترميث اكظذ اغرس اقل يثف

لكبر اخشن ارحم ارب الظالم حيث قال

ازشروغ اذا اظ ازرمغ العير مهل

وكان ازذ ظ انزو قزخز افس

الخيل والعنب ارحم يارب الظالم حيث قال

يا دار ما عند احد حيث لعب يعرف
يَانَى مَدَازْ إِرِكِ مَادَسْ إِتْحَسَبْسْ إِسْنْ

بعرفة انيب سامر لم يعرف متى يرجعون
مفرفت مُدَنْ إِرِسْنْ مَنَكْدْ إِزْنْ

ارحم ارب سيل حتم حيث قال

بعض غيره من النساء يقدر إذا مد الدال الكلام الفصيح
لَبَغْضْ إِنْتَمْغِزْنْ إِكْزَا غَنْتْ إِخْزَيْسْ

بعرفها ويكثر بالمال ويقبل وحتى ذو الجهل الفعل الذي يعمل معه
مَفْرْكْلْ قَسْرْ تَكْلْ إِلَا لَذْيَازْنْ إِزْلْهْ

والاحسن مجاله مازال العلم ليس بيت حجة ولو تعلمه الصبي كلهم وذا الذي مر انه لم يعلم معناه
أَبَلَا خِمَجْدْ إِرْتَجْ سَبَعَنْتْ

ارحم يارب النائم حيث قال

واحد الذي يكثر فيها ربه
يَانَ كَغَشْكَزْغْ إِرْجْ

عمرونا فليبادر بهذا احمد الله تعالى والشرع فيه بحمد الله
الشهقون خروتشت مفرفت زرمغ إرغ

مول الكلام لم يعمل شيء إذا التفت اليه ابدا
بطبغ إرهمز

واجب على كل من يريد يأمر كل ما يريد في هذا الزمان حتى يجب على تحصيل ادب العلماء
تزو يا فرى زمن امتد إرمز إكر انفعل

ان يتزوج الشيوخ الذي ذكرناه في فرض

ملحية وسنذ عليها
إبلكير إمد سرس

ارحم يارب النائم حيث قال

اريد لفظ يعين هول لفظ اهوال البحر على الشاطئ البر انظر
أَسِيتغْ أَدَالْ فْوَمَنْ تِيرَانِكْ يَانْ

إذا ما الرجل قال يعني إذا كرمته زهلفه الملفوف ليس بحجة
إنتنوكت تزمسر إرمد إذل إمن

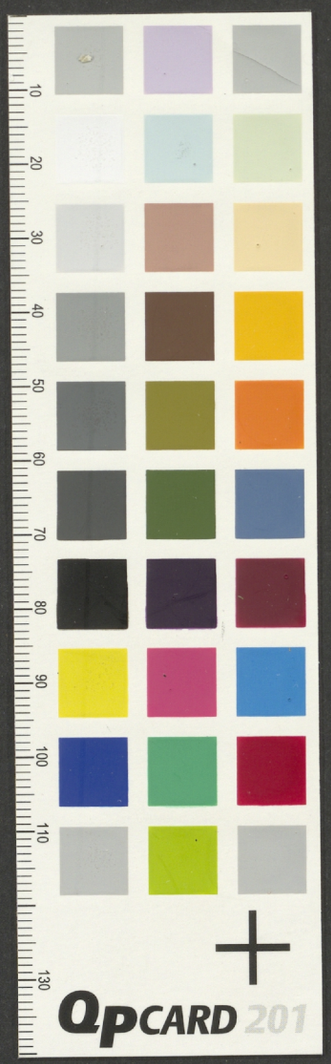
حتى يكفه علامة الإيمان لله بالحمد
الى انت كنت وبلغة انا نكون ذات البيوت التي يفتح منها النخل العسل يقولون بالبادية بوطح البحر اجراء
إنتكيت إللي كغ تيكوث

يعني زيد والحرث انت كنت صابون احنا نكون حلاق
فزيد لخر إنتكت الصابون أنك أحيا

ونزيد واللون مثل الفود
نزيد لن

ارحم يارب النائم رحمة الله حيث قال

انتهى ما نظر من نسخة كما وجدناه
بخط مؤلفه كما اسمه بعضر
عز بيمه


10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
130
QPCARD 201